



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

ຈົດໝາຍຂາວ



ฉบับที่ 18 (1 - 15 กรกฎาคม 2544) ມາຮັດວຽກລັດໜັງເນື້ອງແລ້ວ

<http://Intranet.hcu.ac.th>

ດຸຈັກ...ກັບ...ນອກອ



ກລັບມາພບກັນອົກແລ້ວນະຄະ ກ່ອນກີ່ເຮົາຈະມາ
ດູສະຣະດີ ສໍາວັນກັ້ງເຮືອງຮາວກີ່ມີປະໂຍບົນ ກົມງານ
ອໝາກໃຫ້ຖຸກກ່າວໄດ້ຮັບ ນັດຮະວັງ ໂຮມໄຂບ້າເລືອດອອກ
ສາຍພັນຮູ້ໃໝ່ ເພຣະດອນນີ້ເຮັນຮະບາດມາເຊັ່ນໃນກຽງເທິພາຍ
ກີ່ຮະນັດຮະວັງກັນໄວ້ບ້າງ ນະຄະ ດັ່ງນີ້ໃຫ້ແລ້ວເກີນວ່າວ່າງາກ
ໄມ້ຄ່ອຍຈະດີ ອຍ່າເຊື້ອຍາມາ ຖານເອງນະຄະຮັບໄປພັບແພຍ
ຈະດີກວ່າ ເພຣະຈະໄດ້ກ່າວສາເຫດຸບອັນໄຫ້ກີ່ແກ້ຈົງ

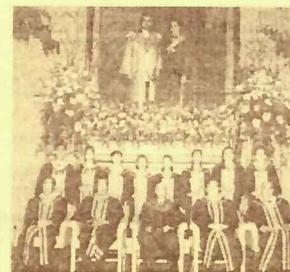
ແລະໃນຈັບນີ້ມີຂ່າວເກົຈຮົມມາກມາຍ ອາກ
ປຸລູດັນໄນ້ຄວາຍແດ່ສົມເກົດໆພະບຽນຮາສັນນາຮອດ
ກາພົກຈະຮົມ ພົມປະສົງປະກົດປະຈຳປັກສົກສາ
2543 ສຽງນັກສົກສາ ຂອງນໍາວິທະຍາລັຍ ພລຍ
ສ່ວນກ່າວພູ້ອ່ານກີ່ດີດາມຈຳໜາຍຂ່າວ ມຈດ.
ນາດລອດນັ້ນຄົງຈະເກີນການປັບປຸງປະລົງ ເພຣະວ່າເຮາ
ເພີ່ມຄອລັນນີ້ໃໝ່ "ນຸ້ມພັກພ່ອນ" ເພື່ອຈະນຳເສນອເຮືອງຮາວ
ຂອງບຸກຄາກຂອງນໍາວິທະຍາລັຍ

ແລະອັກເຮືອງໜີ່ງສໍາຫຼັບພູ້ກີ່ເປັນແພນ...ຄອລັນນີ້
"ລັບສມອງ..ລອງປັກງານ" ບັນດີດ້ວງໄວ້ພັບກັນຈັບຫັນ
ສ່ວນພູ້ກີ່ຮ່ວມເລື່ອນເກມດັບເຮາ ດັດໄວ້ກ່ອນນະຄະ
ຈັບຫັນ້າເຮາມາພຣ້ອມດັບເຈລຍແນ່ນອນ

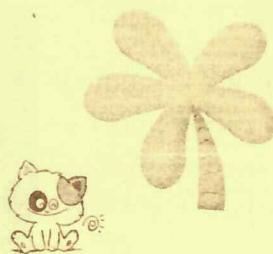
ໄນ້ອໝາກໃຫ້ພູ້ອ່ານຖຸກກ່າວເສຍເວລາ ພບດັບເນື້ອຫາ
ຂ່າວສາດີ ສໍາ ບ້າງໃນໄດ້ໄລຍກ່າ

ພົກປະສາກປະກົດປະຈຳປັກສົກສາ

ປະຈຳປັກສົກສາ 2543



ຈົດໝາຍຂາວ ມະນາກສູງ



วิสัยทัศน์ของมหาวิทยาลัย

รอบรู้...เรื่องวิชาการ

"มุ่งหวังให้มหาวิทยาลัยเป็นมหาวิทยาลัยเพื่อปวงชนที่มีมาตรฐาน
สากล ทันสมัย แข็งขันและพึงตนเองได้" จากวิสัยทัศน์
ดังกล่าววนมาไปสู่พันธกิจของมหาวิทยาลัย 3 พันธกิจ ดังนี้

พันธกิจ

1. พัฒนาเครือข่ายทางวิชาการทั้งในและนอกประเทศ
พัฒนาระบบสารสนเทศให้สามารถผลิตบันทึกและผลิตงานวิจัย
ที่มีคุณภาพได้ และจัดบริการวิชาการที่ตอบสนองความต้องการ
และความต้องคล้องกับสภาพของสังคมและชุมชน

2. พัฒนาระบบการบริหารให้มีประสิทธิภาพ โปร่งใส
และตรวจสอบได้ โดยคำนึงถึงการมีส่วนร่วมและเปิดโอกาสอุดมศึกษา
ให้แก่คนทุกระดับชั้น ทั้งนี้ให้สอดรับกับเจตนารณรงค์ของมูลนิธิป่อเต็กตึ๊ง¹
และสนองตอบต่อนโยบายของสภามหาวิทยาลัยและของรัฐ

3. พัฒนาให้เป็นศูนย์ศึกษาทางวัฒนธรรมไทย - จีน
เพื่อเป็นศูนย์กลางการแลกเปลี่ยนทางวิชาการและส่งเสริมความเข้าใจ
อันดีระหว่างกัน

ดังนั้น เพื่อนำไปสู่การเปลี่ยนผ่านศาสตร์ไปสู่แผนงาน/
โครงการที่พึงประสงค์และเพื่อให้การตัดเตรียมการทำแผนพัฒนา
มหาวิทยาลัย 5 ปี (พ.ศ. 2545 - 2549) ให้แล้วเสร็จภายในเดือนกันยายน
2544 มหาวิทยาลัยจึงได้กำหนดจัดประชุมสัมมนาแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็น
ระหว่างผู้บริหาร คณาจารย์ และเจ้าหน้าที่จากทุกคณะวิชาและทุกหน่วยงาน
ในวันที่ 14 - 15 กรกฎาคม 2544 นี้

โดย...กองแผนและพัฒนา



ท่านหายไปนานกับคอลัมน์...รอบรู้เรื่องวิชาการ และฉบับนี้กลับมาพบกันอีกรังสี ซึ่งในครั้งนี้เราจะนำเสนอเรื่องราวของ แฟ้มสะสมงานมาดำเนิน
ให้คุณผู้อ่านทุกท่านทราบว่า แฟ้มสะสมงานนั้นมีประโยชน์อย่างไร
กับการพัฒนาคุณภาพของงาน

แฟ้มสะสมงาน เป็นแฟ้มที่สะสมผลงานเพื่อซื้อให้เห็น
ว่าบุคคลเจ้าของแฟ้มทำงานอะไรบ้าง แฟ้มสะสมงานที่ใช้ได้ผล
คือ แฟ้มที่ทำให้เจ้าของแฟ้มมีการพัฒนาการหั่งทางด้านร่างกาย
จิตใจ สังคมไปพร้อมกัน และทำให้เจ้าของแฟ้มมีพัฒนาการ
ในหน้าที่ความรับผิดชอบของตนเรื่อยๆ

วัตถุประสงค์ของแฟ้มสะสมงาน

- เพื่อให้เจ้าของแฟ้มได้ประเมินตนเอง งานที่ทำเป็นอย่างไร
- เพื่อให้ผู้อื่นได้ประเมินเจ้าของแฟ้มว่ามีความสามารถในการปฏิบัติงานในระดับใด

มหาวิทยาลัยกำหนดให้บุคลากรทุกคนทำแฟ้มสะสมงานเสนอหน่วยงาน
โดยรวมข้อมูลผลงานต่างๆ ตามหน้าที่หลักของตน เช่น
อาจารย์หรือเจ้าหน้าที่ และได้ให้แสดงความคิดเห็นในผลงานของตนเอง
ที่ผ่านมาในรอบ 1 ปี รวมทั้งการแสดงผลงานในปีต่อไป
เพื่อเป็นแนวทางในการปฏิบัติงาน รายละเอียดตามคู่มือของแฟ้มสะสมงาน
ที่มหาวิทยาลัยกำหนดไว้

แฟ้มสะสมงาน (Portfolio) เป็นการสะสมงานในด้าน
ต่างๆ ในรอบปีการศึกษา ดังนั้นจึงเป็นการสะสมหลักฐานผลงาน
ที่เกิดขึ้นใหม่ในรอบปี เพื่อแสดงให้เห็นถึงผลงานที่ทำจริง
ซึ่งเป็นการแสดงถึงการพัฒนาของบุคคลเจ้าของแฟ้มนั้นเอง
เมื่อทราบกันแล้วว่าแฟ้มสะสมงานนั้นมีประโยชน์กับการพัฒนางาน
ก็อย่าลืมเขียนกันนะค่ะ



บุคลากรใหม่



อาจารย์ปานพิพิญ รัตนศิลป์กัลชาณ
เข้าปฏิบัติงานในตำแหน่ง อาจารย์ประจำ
สาขาวิชาเคมีคลินิก คณะเทคโนโลยีการแพทย์
ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2544



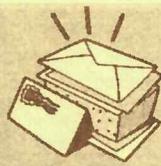
อาจารย์พัชรมน มนัส
เข้าปฏิบัติงานในตำแหน่ง อาจารย์ประจำ
สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะศิลปศาสตร์
ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน 2544



นางสาวชนวรณ เมฆสุนทร
เข้าปฏิบัติงานในตำแหน่ง นักวิชาการศึกษา
แผนกรับนักศึกษา สำนักทะเบียน
และบرمูลผล ตั้งแต่วันที่ 1
มิถุนายน 2544



นายวิทยา พื้ออาภาฤกุล เข้าปฏิบัติงาน
ในตำแหน่งนักวิชาการการศึกษา
แผนกวิจกรรมนักศึกษา สำนักพัฒนา
นักศึกษา ตั้งแต่วันที่ 1 มิถุนายน
2544



ข่าวและกิจกรรม



 ข่าวดี!!! สำหรับผู้ที่ใช้บริการ Internet ขณะนี้มหาวิทยาลัยได้เพิ่มหมายเลข เพื่อให้บริการ Remote Access แก่นักศึกษาปริญญาตรี ใช้หมายเลข 338-0085-88 อัตโนมัติ 120 หมายเลข และนักศึกษาปริญญาโทใช้หมายเลข 312-6390....  ผศ.บุษบา มาตรະภูล และ อ.วัชรินทร์ รังษีภานุรัตน์ คณะเทคโนโลยีการแพทย์ ได้รับเชิญไปเป็นวิทยากรในโครงการ "อบรมเก็บสิ่งส่งตรวจที่ถูกต้อง" ในวันที่ 2 กรกฎาคม 2544 โรงพยาบาลราชวิถีราชนครินทร์.....

 ศูนย์ศิลปวัฒนธรรม ขอเชิญพุทธศาสนาพิธี ทุกท่านร่วมถวายเทียนจำนำพรพรรษา ณ ศาลากลางไทยและศาลหลวงบูชาได้ยังเวลา 08.30 น. ในวันที่ 4 ก.ค. 2544 และเวลา 09.00 น. ในวันเดียวกันเชิญร่วมถวายเทียนจำนำพรพรรษา ณ วัดศรีวาริน้อย (รถออก ณ สวนจตุจัลย์) บุคลากรท่านใดมีความประสงค์จะร่วมถวายปัจจัยไทยธรรม กรุณาติดต่อที่ คุณพนนวัลย์ โทร. 1534 และ 1442 ในราคาชุดละ 199 บาท ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป....  ขอแสดงความยินดีกับ อ. สุธิดา สุนทรવิภาต ที่ได้รับอนุญาตให้ลาศึกษาต่อในระดับปริญญาเอกสาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย , อ.จตุรงค์ บัญยรัตน์สุนทร ลาศึกษาต่อในระดับปริญญาเอก สาขาวิชาสนับสนุนการ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และ อ.สุวรรณี เสมศรี ที่ได้รับอนุญาตลาศึกษาต่อในระดับปริญญาโท สาขatechnical การแพทย์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.....  มหาวิทยาลัยได้ปรับปรุงระบบเชื่อมต่อ Internet ให้แก่บุคลากรมหาวิทยาลัย จากที่พักอาศัยโดยผ่านระบบ Remote Access ซึ่งท่านสามารถใช้ E-mail ของท่านเข้ามายังต่อ Internet แทน User Account ได้....  แผนกวัฒนธรรมศึกษา ได้เปิดเว็บไซต์ใหม่ เพื่อให้บริการข่าวสารความรู้แก่บุคลากรทุกท่าน ซึ่งท่านสามารถคลิกเข้ามาที่ <http://cul.ac.th/cul-ed.html> และยังเปิดให้บริการอัตโนมัติเพื่อแสดง ความจริงภักดีต่อสมเด็จพระบรมราชินีนาถ ในวันที่ 10 สิงหาคม 2544... ในวันอาทิตย์ที่ 15 กรกฎาคม นี้ ขอเชิญบุคลากรทุกท่านเข้าร่วมปลูกต้นไม้ในวันแม่แห่งชาติ เพื่อแสดง ความจงรักภักดีต่อสมเด็จพระบรมราชินีนาถ ในวันที่ 10 สิงหาคม 2544... ในการนี้ ขอเชิญบุคลากรทุกท่านเข้าร่วมโครงการ "มฉก.บริการชุมชน" ครั้งที่ 45 ณ โรงเรียนบ้านมาก ฝ. อ. บ้านบึง จ.ชลบุรี และขอเชิญ...!! อาจารย์และนักศึกษาที่สนใจจะเข้าร่วมโครงการ ติดต่อได้ที่สำนักเลขานุการ โทร. 1225 สำนักพัฒนานักศึกษา

ดูนขบวนเสาราฯ....แจ้งข่าว

ศูนย์บรรณสารสนเทศ ขอสรุปการจัดโครงการนำเสนอการใช้ห้องสมุด ตลอดจนการใช้โปรแกรม Blackboard ให้กับนักศึกษาใหม่มีนักศึกษาคนต่างด้าว เข้าร่วมโครงการดังนี้

นักศึกษาระดับปริญญาโท ห้อง 2 หลังสูตร เข้าชมเมื่อวันที่ 3 มิถุนายน 2544

นักศึกษาระดับปริญญาตรี คณะพยาบาลศาสตร์ เข้าชมเมื่อวันที่ 15 มิถุนายน 2544 คณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์และสวัสดิการสังคม เข้าชมเมื่อวันที่ 18 มิถุนายน 2544 คณะเทคโนโลยีการแพทย์ เข้าชมเมื่อวันที่ 19 มิถุนายน 2544 คณะสาธารณสุขศาสตร์และสิ่งแวดล้อม เข้าชมเมื่อวันที่ 27 มิถุนายน 2544 คณะกายภาพบำบัดและเทคโนโลยีการแพทย์ เข้าชมเมื่อวันที่ 26 มิถุนายน 2544 และยังจัดโครงการดังกล่าวไปจนถึง วันที่ 13 กรกฎาคม 2544

บุมพักผ่อน



โดย..อาภิสยา นาคทอง

จดหมายข่าวมก. ฉบับนี้ มีเรื่องของงานอดิเรก ยามว่างจากงานประจำ ซึ่งหลายคนน่าจะมีงานอดิเรกทำที่แตกต่างกันออกไป... ซึ่งทีมงาน ได้ออกไปสืบเสาะค้นหา...ว่ามีใครที่มีงานอดิเรกหรือมีความสามารถ ที่น่าสนใจบ้าง และในวันนี้ อ.บงกช สิงหกุล ก็เป็นอีกท่านหนึ่ง ที่ยามว่างใช้เวลาอยู่กับงานแปล ซึ่งเป็นงานอดิเรกที่ท่านรัก

อยากให้อาจารย์เล่าถึงแรงบันดาลใจ ที่ทำให้ชอบในงานอดิเรก

สมัยเด็กนั้นเป็นคนชอบอ่านหนังสือ เรื่องลั่นมาก เรียกได้ว่าอ่านทุกเล่มที่เป็นเรื่องลั่น จนเมื่อยุ่นหนี่มีความคิดอย่างจะอ่านหนังสือ เรื่องลั่นภาษาอังกฤษ จากนั้นก็ซื้อมาอ่าน เมื่ออ่านมากเข้า ก็อยากจะถ่ายทอดให้ผู้อื่น ได้รู้ถึงความสนุกของเรื่องราวเหมือนกับเรา จากนั้นก็แปลหนังสือและเป็นคอลัมน์นิตย์ ให้กับสยามรัฐสปอร์ตวิจารณ์ นิตยสารแพร่ ซึ่งจะแปลเรื่องลั่น เกี่ยวกับการมาทั่วโลก ซ่อนเงื่อน

ปัจจุบันนี้ยังแปลหนังสือ อยู่หรือเปล่าคะ

แปลอยู่ค่ะ...และเป็นคอลัมน์นิตย์ ให้กับหนังสือพิมพ์กรุงเทพธุรกิจ

แต่เดียวันนี้หันมาแปลงานวิชาการมากขึ้น

อยากให้พูดถึงผลงานแปลที่ชื่นชอบ

จริงๆแล้วชอบหนังสือเรื่องที่แปลออกมาก เพราะว่าเราตั้งใจ และรักงานนี้มาก เพราะว่าเป็นสิ่งที่ทำแล้วมีความสุข อีกทั้งยังทำให้คนที่มาอ่าน หนังสือที่เราแปลนั้น ได้รับความเพลิดเพลิน ส่วนงานที่ภาคภูมิใจ คือการได้เข้ามาสอนที่มหาวิทยาลัยแห่งนี้ ได้สร้างเยาวชนที่ดีออกไปสู่สังคม ให้กับผู้คน Haydenเกิด และทำให้นักศึกษา บางกลุ่มที่เรียนการเขียนนั้นมีใจรักในการอ่าน และการเขียน ซึ่งที่ผ่านมาก็มีนักศึกษา ได้มีผลงานลงในนิตยสารชั้นนำเรื่อง

อาจารย์มีคิดประจำใจหรือเปล่าคะ

จริงๆแล้วมีคิดประจำใจไว้ครอบคลุม แต่จะเป็นคนที่มุ่งมั่น ตั้งใจทำอะไรก็ต้องพยายามทำให้สำเร็จ ล้วนห้ามมั่งคะที่ทำให้คิดถัน มีความมุ่งมั่นในชีวิต ดิฉันโชคดีอีกอย่างหนึ่ง นั่นคือดีดันได้ค้นพบตัวเองตั้งแต่ยังเด็ก ว่าชอบ ที่จะทำอะไร และพบค่าตอบแทนงานแปล เป็นงานอดิเรกที่ดีดีดีชอบ และเวลาที่ลงมือทำนั้นเป็นเวลาที่มีความสุขที่สุด ซึ่งก็เหมือนกับงานสอน เพราะว่าเวลาที่สอนนักศึกษา และความรู้ที่ได้ให้กับนักศึกษา ในการเข้ารับการรักษาพยาบาล เท่ากับเราได้ทำประโยชน์ ให้กับลังค์มือทางหนึ่ง



อ.บงกช กับงานอดิเรกที่ชื่นชอบ

อยากให้อาจารย์บอกถึงประโยชน์ ในการใช้เวลาว่าง

จริงๆ แล้วการที่เวลาเราอยู่ว่างๆ และได้ทำในสิ่งที่รักนั้นก็เป็นผลดีกับจิตใจ ของเรางง ซึ่งงานอดิเรกทุกงานนั้นมีประโยชน์ทั้งนั้น และงานแปลก็เป็นงานอดิเรกอีกหนึ่งที่อย่างจะแนะนำกว่า..หากคุณเป็นคนรักการอ่าน ลองทำงานอดิเรกนี้แล้วคุณ จะรู้ว่า...สิ่งที่คุณแปลออกมานั้นไม่ใช่แค่ความสนุก แต่...เป็นสิ่งที่มีคุณค่าและประโยชน์มากมาย แก่ผู้อื่น อีก

เป็นอย่างไรกันบ้างคงจะงานอดิเรก...ที่อ.บงกช นำมาแนะนำให้ทุกท่านได้รับทราบกัน ถ้าท่านได้รักในการอ่านก็ลองนำกลับไปทำดูนะคะ เราขอเป็นกำลังใจให้ทุกท่าน



สาระน่ารู้

กอบงดลับ

"บริการด้วยความเต็มใจ ชื่อสัญญา ศุภริต โปร่งใส และตรวจสอบได้"

จาก楫หมายข่าวที่ผ่านมา เรื่องประกันสังคม ยังมีผู้ให้ความสนใจเชิงสัญญาณว่า บัตรประกันสังคม กับ บัตรรับรองสิทธิ ใช้ต่างกันอย่างไร

บัตรประกันสังคม ให้สำหรับการติดต่อและขอรับประโยชน์ทดแทนกับสำนักงานประกันสังคม

บัตรรับรองสิทธิฯ ให้พร้อมกับบัตรประจำตัวประชาชน ในกรณีเข้ารับการรักษาพยาบาล

และประมาณเดือนกันกรกฎาคมนี้ กองคลังจะแจ้งยอดเงินสะสมให้ท่านทราบเป็นครั้งที่ 1/2544 ถ้าข้อมูลนี้มีผลต่อการเบิกจ่ายเงินเดือน

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Due Amount	Interest	Total 1	Transaction Amount	Total 2	ยอดสะสมเก่า	ยอดสะสมใหม่
8,618.10	70.02	8,688.12	816	9,504.12	25,984.03	26,870.05

(1) ยอดเงินที่ครบกำหนดได้ดอกเบี้ย (2) ดอกเบี้ย (ของยอดเงินช่อง 1) (3) จำนวนเงินรวมของเงินที่ครบกำหนดได้ดอกเบี้ย (1) รวมกับ ดอกเบี้ยรับ (2)

(4) จำนวนเงินที่มีมหาวิทยาลัยสะสมให้ในเดือนนี้ (ต่อเดือน ตามระบบที่ระบุ) (5) จำนวนเงินรวมของเงินที่ครบกำหนด และได้ดอกเบี้ย (3) รวมกับ

จำนวนเงินที่มหาวิทยาลัยสะสมให้เดือน (4) (6) จำนวนเงินสะสมไว้เดิม (7) จำนวนเงินสะสมที่ท่านได้รับทั้งหมด ณ เดือนปัจจุบัน มิ.ย.44 = (2)+(4)+(6)

สรุปได้ดังนี้ (1)+(2)=(3) (3)+(4)=(5) และ (2)+(4)+(6)=(7)

จดหมายข่าว มนก.